



Виктор Калинников

Величит душа моя Господа

Victor Kalinnikov

(1870 – 1927)

Velichit dushá moyá Ghospoda

My Soul Magnifies the Lord

Moderato con moto.

mf

Soprano

ve - lí - chit du - shá Mo - yá Ghó spo - da, i voz - rá - do - va - šíã
Ве - ли - чит ду - ша Мо - я Го - спо - да, и воз - ра - до - ва - ся

Alto

mf

ve - lí - chit du - shá Mo - yá Ghó spo - da, i voz - rá - do - va - šíã
Ве - ли - чит ду - ша Мо - я Го - спо - да, и воз - ра - до - ва - ся

Tenor

mf

ve - lí - chit du - shá Mo - yá Ghó spo - da, i voz - rá - do - va - šíã
Ве - ли - чит ду - ша Мо - я Го - спо - да, и воз - ра - до - ва - ся

Bass

Moderato con moto. [♩ = 108 - 120]

mf

Piano
(for rehearsal only)

ПРИПЕВ: [REFRAIN:]

Moderato.

5

duh — Мой о Бо - že — Spá še Mo-yém.
дух — Мой о Бо - зе — Спа - це Мо - ем.

duh — Мой о Бо - že — Spá še Mo-yém.
дух — Мой о Бо - зе — Спа - це Мо - ем.

duh — Мой о Бо - že — Spá še Mo-yém. Chest - ñey - shu - yu — He - ru -
дух — Мой о Бо - зе — Спа - це Мо - ем. Чей - шу - ю — Хе - ру -

duh — Мой о Бо - že — Spá še Mo-yém. Chest - ñey - shu — He - ru -
дух — Мой о Бо - зе — Спа - це Мо - ем. Чей - шу - ю — Хе - ру -

derato. [♩ = 72 - 80]

10

vím i sláv - ñey - shu - yu — bez sra - ñe - ñi - ya — Še - ra -
вим и слав - ней - шу - ю — без сра - не - ни - я — Се - ра -

vím i sláv - ñey - shu - yu — bez sra - ñe - ñi - ya — Še - ra -
вим и слав - ней - шу - ю — без сра - не - ни - я — Се - ра -

14

fīm, bez is - tĭe - ŋi - ya — Bó - ga Sló - va rózhd - shu - yu,
 фим, без ис - тле - ни - я — бо - га Сло - ва рожд - шу - ю,

fīm, bez is - tĭe - ŋi - ya — Bó - ga Sló - va rózhd - shu - yu,
 фим, без ис - тле - ни - я — бо - га Сло - ва рожд - шу - ю,

14

18

Meno mosso. rit.

sú - shchu - yu — Bo - go - ró - ěi - tsu Tĭa — vĕ - ĭi - chá - yem.
 су - щу - ю — Бо - го - ро - ди - цу Тя — ве - ли - ча - ем.

sú - shchu - yu — Bo - go - ró - ěi - tsu Tĭa — vĕ - ĭi - chá - yem.
 су - щу - ю — Бо - го - ро - ди - цу Тя — ве - ли - ча - ем.

18

rit. Meno mosso. rit.

22 Tempo I°.

Yá - ko pŕi - zŕé na sŕmi - řé - ňi - ye ra - bŭ Svo - ye - ya
 Я - ко при - зре на сми - ре - ни - е ра - бы Сво - е - я,

Yá - ko pŕi - zŕé na sŕmi - řé - ňi - ye ra - bŭ Svo - ye - ya
 Я - ко при - зре на сми - ре - ни - е ра - бы Сво - е - я,

Yá - ko pŕi - zŕé na sŕmi - řé - ňi - ye ra - bŭ Svo - ye - ya
 Я - ко при - зре на сми - ре - ни - е ра - бы Сво - е - я,

Yá - ko pŕi - zŕé
 Я - ко при - зре

22 Tempo I°.

 poco rit.

še bo ot - ni - ñe u - bla - zhát Mŕa fŕi ró - đŭ.
 ce бо от - ны - не у - бла - жат Мѣ вси ро - ди.

še bo ot - ni - ñe u - bla - zhát Mŕa fŕi ró - đŭ.
 ce бо от - ны - не у - бла - жат Мѣ вси ро - ди.

še bo ot - ni - ñe u - bla - zhát Mŕa fŕi ró - đŭ.
 ce бо от - ны - не у - бла - жат Мѣ вси ро - ди.

še bo ot - ni - ñe u - bla - zhát Mŕa fŕi ró - đŭ.
 ce бо от - ны - не у - бла - жат Мѣ вси ро - ди.

 poco rit.

ПРИПЕВ: Честнейшую... [REFRAIN: Честнейшую...] тр

[Tempo I°.]

30 *p*

Yá - ko so - tvo - ří Mñe v̄e - Ī - chi - ye Šĭl - nĭy, i svĭā - to
 Я - ко со - тво - ри Мне ве - ли - чи - е силь - ный, и свя - то

p

Yá - ko so - tvo - ří Mñe v̄e - Ī - chi - ye Šĭl - nĭy, svĭā - to
 Я - ко со - тво - ри Мне ве - ли - чи - е силь - ный, свя - то

p

Yá - ko so - tvo - ří Mñe v̄e - Ī - chi - ye Šĭl - nĭy, svĭā - to
 Я - ко со - тво - ри Мне ве - ли - чи - е силь - ный, свя - то

30 [Tempo I°.]

p

p

35

í - mĭā Ye - gó ĭ mĭ - lost' Ye - gó v ró - dí ro - dón bo - yá shchim - šĭā Ye - gó
 и - мя Е - го и ми - лость Е - го в ро - ды ро - дов бо - я - щим - ся Е - го.

í - mĭā Ye - gó mĭ - lost' Ye - gó v ró - dí ro - dón bo - yá shchim - šĭā Ye - gó
 и - мя Е - го, ми - лость Е - го в ро - ды ро - дов бо - я - щим - ся Е - го.

í - mĭā Ye - gó mĭ - lost' Ye - gó v ró - dí ro - dón bo - yá shchim - šĭā Ye - gó
 и - мя Е - го, ми - лость Е - го в ро - ды ро - дов бо - я - щим - ся Е - го.

35

ПРИПЕВ: Честнейшую... [REFRAIN: Честнейшую...] *mf*

[Tempo I°, ma poco meno mosso.] Poco meno [mosso.]

mf

So-tvo - ří ěer - zhá - vu mĭsh-tse-yu Svo - yé yu, ra - sto - chí gór - dĩ - ya mĭ - sĭi - yu šérd - tsa ih.
 Со-тво-ри дер - жа - ву мыш-це-ю Сво - е - ю, ра-сто-чи гор-ды-я мы-сли-ю серд-ца их.

mf

So-tvo - ří ěer - zhá - vu mĭsh-tse-yu Svo - yé yu, ra - sto - chí gór - dĩ - ya mĭ - sĭi - yu šérd - tsa ih.
 Со-тво-ри дер - жа - ву мыш-це-ю Сво - е - ю, ра-сто-чи гор-ды-я мы-сли-ю серд-ца их.

mf

So-tvo - ří ěer - zhá - vu mĭsh-tse-yu Svo - yé yu, ra - sto - chí gór - dĩ - ya mĭ - sĭi - yu šérd - tsa ih.
 Со-тво-ри дер - жа - ву мыш-це-ю Сво - е - ю, ра-сто-чи гор-ды-я мы-сли-ю серд-ца их.

mf

ra - sto - chí gór - dĩ - ya mĭ - sĭi - yu šérd - tsa ih.
 ра-сто-чи гор-ды-я мы-сли-ю серд-ца их.

ПРИПЕВ: Честнейшую... [REFRAIN: Chestneyshuyu...]

[Tempo I°, ma poco meno mosso.] Poco meno [mosso.]

f

Ñiz - lo - zhĭ šĭl - nĭ - ya so pře - stól, i voz - ñe - še sĭi - řen - nĭ - ya,
 Низ-ло-жи силь-ны-я со пре-стол, и воз-не-се сми-рен-ны-я,

f

Ñiz - lo - zhĭ šĭl - nĭ - ya so pře - stól, i voz - ñe - še sĭi - řen - nĭ - ya,
 Низ-ло-жи силь-ны-я со пре-стол, и воз-не-се сми-рен-ны-я,

f

Ñiz - lo - zhĭ šĭl - nĭ - ya so pře - stól, i voz - ñe - še sĭi - řen - nĭ - ya,
 Низ-ло-жи силь-ны-я со пре-стол, и воз-не-се сми-рен-ны-я,

f

Ñiz - lo - zhĭ šĭl - nĭ - ya so pře - stól, i voz - ñe - še sĭi - řen - nĭ - ya,
 Низ-ло-жи силь-ны-я со пре-стол, и воз-не-се сми-рен-ны-я,

[Tempo I°, ma poco meno mosso.]

rit. poco a poco

50 *p*

ál - chu - shchi - ya is - pól - ñi blag, i bo - ga - ñiá - shchi - ya - šia ot - pu - sŕi tshchi.
 ал - чу - щи - я ис - пол - ни благ, и бо - га - тя - щи - я - ся от - пу - сти тщи.

p

ál - chu - shchi - ya is - pól - ñi blag, i bo - ga - ñiá - shchi - ya - šia ot - pu - sŕi tshchi.
 ал - чу - щи - я ис - пол - ни благ, и бо - га - тя - щи - я - ся от - пу - сти тщи.

p

ál - chu - shchi - ya is - pól - ñi blag, i bo - ga - ñiá - shchi - ya - šia ot - pu - sŕi tshchi.
 ал - чу - щи - я ис - пол - ни благ, и бо - га - тя - щи - я - ся от - пу - сти тщи.

p

ál - chu - shchi - ya is - pól - ñi blag, i bo - ga - ñiá - shchi - ya - šia ot - pu - sŕi tshchi.
 ал - чу - щи - я ис - пол - ни благ, и бо - га - тя - щи - я - ся от - пу - сти тщи.

50 *p*

poco a poco

54 **Moderato. [come sopra]**

mf

Chest - ñey - shu - yu He - ru - vŕim i sláv - ñey - shu - yu bez sŕav -
 Чест - ней - шу - ю Хе - ру - вим и слав - ней - шу - ю без срав -

mf

Chest - ñey - shu - yu He - ru - vŕim i sláv - ñey - shu - yu bez sŕav -
 Чест - ней - шу - ю Хе - ру - вим и слав - ней - шу - ю без срав -

Moderato. [come sopra]

54 *mf*

59

ně- ěi - ya_ Ťe - ra - fím, bez is - tľe - ěi - ya_ Bó - ga Sló - va rózhd - shu - yu,
 не - ни - я_ Се - ра - фим, без ис - тле - њи - я_ Бо - га Сло - ва рожд - шу - ю,

ně- ěi - ya_ Ťe - ra - fím, bez is - tľe - ěi - ya_ Sló - va rózhd - shu - yu,
 не - ни - я_ Се - ра - фим, бе ис - тле - њи - я_ Бо - га Сло - ва рожд - шу - ю,

59

rit. *Meno mosso* *rit.*

64

sú - shchu - yu_ Bo - go - ró - ěi - tsu_ Tľa_ vĕ - Ĭi (Ĭi) - chá yem.
 су - щу - ю_ Бо - го - ро - ди - цу_ Тя_ ве - ли (ли) - ча - ем.

sú - shchu - yu_ Bo - go - ró - ěi - tsu_ Tľa_ vĕ - Ĭi - chá yem.
 су - щу - ю_ Бо - го - ро - ди - цу_ Тя_ ве - ли - ча - ем.

64

rit. *Meno mosso.* *rit.*

68 **Tempo I°.**
mp

Vos - pri - yát Iz - rá - i - Iĭa, ót - ro - ka Svo - ye -
Вос-при - ят Из - ра - и - ля, от - ро - ка Сво - е -

Vos - pri - yát Iz - rá - i - Iĭa, ót - ro - ka Svo - ye -
Вос-при - ят Из - ра - и - ля, от - ро - ка Сво - е -

Vos - pri - yát
Вос - при - ят

68 **Tempo I°.**
mp

72 *mp*

gó ro - ĭa - ní - ĭi mĭ - lo - sĭi, yá - ko - zhe gla - gó - la ko ot -
го, по - ѡ - ѡ - ти ми - ло - сти, я - ко - же гла - го - ла ко от -

gó ro - mĭā - nú - ĭi mĭ - lo - sĭi, yá - ko - zhe gla - gó - la ko ot -
го, по - мя - ну - ти ми - ло - сти, я - ко - же гла - го - ла ко от -

ro - mĭā - nú - ĭi mĭ - lo - sĭi, yá - ko - zhe gla - gó - la ko ot -
по - мя - ну - ти ми - ло - сти, я - ко - же гла - го - ла ко от -

ro - mĭā - nú - ĭi mĭ - lo - sĭi, yá - ko - zhe gla - gó - la ko ot -
по - мя - ну - ти ми - ло - сти, я - ко - же гла - го - ла ко от -

72 *mp*

75 *p* *rit.*

tsém ná shím, Av - ra - á - mu i šé- ě- ě - ě- ě - ě - gó dá- zhe do vĕ- ka.
 цем на - шим, Ав - ра - а - му и се - ме - ни е - го да - же до ве - ка.

tsém ná shím, Av - ra - á - mu i šé- ě- ě - ě - ě - ě - gó dá- zhe do vĕ- ka.
 цем на - шим, Ав - ра - а - му и се - ме - ни е - го да - же до ве - ка.

tsém ná shím, Av - ra - á - mu i šé- ě- ě - ě - ě - ě - gó dá- zhe do vĕ- ka.
 цем на - шим, Ав - ра - а - му и се - ме - ни е - го да - же до ве - ка.

tsém ná shím, Av - ra - á - mu i šé- ě- ě - ě - ě - ě - gó dá- zhe do vĕ- ka.
 цем на - шим, Ав - ра - а - му и се - ме - ни е - го да - же до ве - ка.

79 **Moderato.**
mp

Chest - ěy - shu - yu He - ru - vĭm i sláv - ěy - shu - yu bez srav -
 Чест - ней - шу - ю Хе - ру - вим и слав - ней - шу - ю без срав -

mp

Chest - ěy - shu - yu He - ru - vĭm i sláv - ěy - shu - yu bez srav -
 Чест - ней - шу - ю Хе - ру - вим и слав - ней - шу - ю без срав -

mp

Chest - ěy - shu - yu He - ru - vĭm i sláv - ěy - shu - yu bez srav -
 Чест - ней - шу - ю Хе - ру - вим и слав - ней - шу - ю без срав -

mp

Chest - ěy - shu - yu He - ru - vĭm i sláv - ěy - shu - yu bez srav -
 Чест - ней - шу - ю Хе - ру - вим и слав - ней - шу - ю без срав -

79 **Moderato.**
mp

84

ě - ě - ya Še - ra - fím, bez is - tĕ - ě - ě - ya
 не - ни - я Се - ра - фим, без ис - тле - ни - я

ě - ě - ya Še - ra - fím, bez is - tĕ - ě - ě - ya
 не - ни - я Се - ра - фим, без ис - тле - ни - я

ě - ě - ya Še - ra - fím, bez is - tĕ - ě - ě - ya
 не - ни - я Се - ра - фим, без ис - тле - ни - я

ě - ě - ya Še - ra - fím, bez is - tĕ - ě - ě - ya
 не - ни - я Се - ра - фим, без ис - тле - ни - я

87

p

meno rit.

Bó - ga Sló - va rožd - shu - yu, sú - shchu - yu Bo - go - ró - ě - tsu
 Бо - га Сло - ва рожд - шу - ю, су - щу - ю Бо - го - ро - ди - цу

Bó - ga Sló - va rózhd - shu - yu, sú - shchu - yu Bo - go - ró - ě - tsu
 Бо - га Сло - ва рожд - шу - ю, су - щу - ю Бо - го - ро - ди - цу

Bó - ga Sló - va rózhd - shu - yu, sú - shchu - yu Bo - go - ró - ě - tsu
 Бо - га Сло - ва рожд - шу - ю, су - щу - ю Бо - го - ро - ди - цу

Bó - ga Sló - va rózhd - shu - yu, sú - shchu - yu Bo - go - ró - ě - tsu
 Бо - га Сло - ва рожд - шу - ю, су - щу - ю Бо - го - ро - ди - цу

p

meno rit.